15185

GROSS

Brandenburg GmbH

Groß Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr.	: **20000641**
Lieferscheindatum	: 10.02.2020
Lieferanten-Nr.	: 100
Kunden-Nr.	: 11166
Unser Zeichen	: cm
Seite	: 1 / 1

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung		
1.0		Bestellung: 550003916702 vom 31.12.-4714 Zeichen: 413		
	1.875 Stk	Output Shaft		
		Artikel-Code : 2516107880 Charge : 101814C Ident - Nr. : 2516107880 Zeichnung : 2516107880 / Index: g		
	1.875 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH		Zuschlag nach Einsatzgewicht
	1.875 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH		Zuschlag nach Teilegewicht
	5	FLC Magnum Box	je 375 Stk	
	5	Deckel für FLC MAGNUM		

Gesamtgewicht	: 3.411 kg brutto / 3.094 kg netto
Spedition	: Schweitzer
Versandbedingung	: Abholung
Lieferbedingung	: ex work

NUOVA CO[illegible]

lão 258221
5061/54377.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1875
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15.2.20
Firma [illegible]

Laß uns zusammen ein Ding drehen

Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany
Telefon +49 8243 291-0
Telefax +49 8243 991-001
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen

Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. / Customer No. / No. du client	Nr. / No. / No.	Datum / Date / Date
15191	82604818	28.01.2020

5) Lieferer-Nr. / Supplier No. / Code fournisseur	Lieferschein / Delivery note / Bon de livraison	Datum / Date / Date

10) Ihr Zeichen / Your Reference / Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande	10) Zusatzdaten des Bestellers / Additional Customer Data / Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung / Our Department / Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl / Phone/Fax Extension / Tél./Fax interne	14) Unsere Auftrags-Nr. / Our Order No. / Notre ordre no.
	2015001884 17.11.2015		HUG-LGT/KanC	2350 / 092	30062929

19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition	20) frei / paid / franco	20) unfrei / unpaid / port dû	21) Verpackungsart / Packing / Mode d'emballage	22) Versandzeichen / Shipping Marks / Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg / Weight kgs / Poids kg: brutto/gross/brut	23) netto/net/net
Spedition HIVO BIS Transport GmbH		X		s. Belegnr.	23.386	21.312

25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition	26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement
Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel	

27) Pos. / Item / Poste	28) Material/Teil-Nr. / Customer Part No. / Référence du client	29) Material/Material/Référence / Bezeichnung/Description/Description / Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge / Quantity / Quantité	31) Einheit / Unit / Unité
010	2516046490 00 HIRSCHVOGEL DEW 101814 8	110657-02 Abtriebswelle 2 545824 20MnCrS5 GCG_805000 Part 2:2005-10	7.680	St

Merkmal	Einheit	Wert	Untergrenze	Obergrenze
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl		
Korngröße		6-8		
Reinheitsgrad K3 (Oxide		< 30,00		

Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

C	0,210	%	Si	0,080	%	Mn	1,260	%	P	0,008	%	S	0,026	%
Cr	1,180	%	Mo	0,050	%	Ni	0,130	%	Cu	0,100	%	Sn	0,008	%
Al	0,0310	%	V	0,010	%	Ti	0,0010	%	B	0,0002	%	Nb	0,003	%
Ca	0,0014	%	N	0,0119	%	Pb	0,002	%	As	0,0035	%	Sb	0,002	%
O	< 0,00	%	H	< 2,50	ppm									

Härtbarkeit

mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	45,0	44,0	41,0	37,0	35,0	33,0	32,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-001223 vom 10.02.2020

20-001223

Ludwigsburg, 10.02.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expediteur

Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Strasse 23
14772 Brandenburg

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Kieu prèvu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu **MODUGNO**
Land / Pays **Italien** Zeit / Temps
Datum / Date **13.02.2020**

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu **Brandenburg**
Land / Pays **Deutschland** Zeit / Temps
Datum / Date **10.02.2020**

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Rèserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numèros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20000638 + 641	28	COLLI	Getriebeteile	18.748	
Summe: Total:		28,00	COLLI		18.748,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement
unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t
Anhänger
Fahrer

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.

22 Benutzter Grenzübergang

20 Gross Brandenburg GmbH
D-14772 Brandenburg

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expéditeur

23 SCHWEITZER GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

27 Gut 20-001223 empfangen am Datum / Date
Réception des marchandises le

MAGNA PT S.p.A.
I-70026 MODUGNO

MAGNA PT - MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire